

KUNSTREPORT

Informationsblatt Deutscher Künstlerbund e.V. Berlin

Monsieur
Rinaldo Bianda
Videoart-Festival
Via Varenna 45
CH-6600 Locarno

Verantwortlicher Herausgeber:
Deutscher Künstlerbund e.V.
Wartburgstraße 16
1000 Berlin 62
Telefon (030) 7846413

Redaktion:
Jürgen Claus
Viktoriastraße 3
8000 München 40
Telefon (089) 394609 ☉

7. Juli 1987

Betr.: Vorankündigung für meinen Beitrag in Locarno + SW-Portrait
Lieber Rinaldo Bianda,

wie telefonisch angekündigt, erhalten Sie anbei meinen Kurz-Text zum Kolloquium 'L'image intelligente'. Würden Sie bitte so freundlich sein, eine Kopie davon an René Berger zu senden, damit er in etwa informiert ist.

Den Vortrag selbst würde ich versuchen in englischer Sprache zu halten, obgleich es mir in deutsch leichter fiele, da ich sehr an meiner eigenen Sprach-Erfindung hänge.

Das Wort "Gestalt-Technologie", das ich gebrauche, wäre zu übersetzen mit "Gestalt technology" (nicht: Design...) und "technologie de la Gestalt". "Gestalt" ist als Wort ja in viele Sprachen übernommen worden.

Bitte: Ich würde gern eine Doppelprojektion von Dias vorführen, dazu Video-Teile in VHS/Pal. Könnten Sie freundlicherweise für meinen Vortrag zwei Kodak-Carousel-Diaprojektoren besorgen und die entsprechende Projektionsflächen. (Jeweils links und rechts simultan ein Dia.) Die Magazine dafür bringe ich selbst mit.

Bitte teilen Sie mir noch mit, wann wir am 3. August ankommen sollen und das Hotel, so sagten Sie, werden Sie noch mitteilen.

Wie lange soll der Vortrag gehen? Ca. eine Stunde?

Ich hoffe, es macht keine zu große Schwierigkeit, den beiliegenden Text ins Englische und/oder Französische zu übersetzen. (Zur Ergänzung lege ich Ihnen einen Text von mir aus Colóquio (Lisboa) bei der jedoch nicht identisch ist mit meinem Vortrag in Locarno.)
Beiliegend auch ein SW-Foto von mir,

Ich habe Ihnen heute mit getrennter Post zwei Bücher von mir geschickt: "Expansion der Kunst" 1970, Neuausgabe 1982

"ChipppppKunst", 1985, dies das aktuellere Buch.

Kurzbiographie: Jürgen Claus, 1935 in Berlin geboren, ist Medienkünstler und Autor zahlreicher Bücher über erweiterte Kunst. Zu seinen Büchern gehören "Expansion der Kunst", 1970 und "ChipppppKunst" 1985. Claus ist Lehrbeauftragter für Kunst und Technologie an der Akademie der Bildenden Künste, München und Vorstands-Mitglied des Deutschen Künstlerbundes. Er war Fellow am Center for Advanced Visual Studies, M.I.T. Cambridge, USA und hat mehrere Ausstellungen aus dem Gebiet Kunst und Technologie organisiert, so 1986 "Terminal Kunst" zur ars electronica, Linz.

Ich freue mich, ebenso wie Nora, meine zukünftige Frau, auf Locarno und die Begegnungen. Haben Sie herzlichen Dank für die Einaldung,
Ihr

(Jürgen Claus)
Jürgen Claus

Kurz-Biographie